Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Facultad de Humanidades
Departamento de Historia

Prontuario

Curso: Paleografía Hispanoamericana

Codificación: HIST 6026

Tipo: Electivo

Créditos: 3 crds.

Requisitos previos: Ninguno

Descripción: Lectura y transcripción de los documentos manuscritos de los siglos XVI al XVIII. Se manejarán las diferentes escrituras utilizadas en estos siglos de modo que al culminar el curso, puedan reconocer cada una de las escrituras y la manera correcta de transcribir los documentos.

Objetivos: El curso iniciará con el estudio y lectura de los diferentes modos escriturarios de los siglos XVI, XVII y XVIII. Asimismo, se estudiarán los números romanos y arábigos empleados en los documentos oficiales de la Real Hacienda de Puerto Rico y las normas de transcripción para transcribir correctamente los documentos pertenecientes a estos siglos. Se mostrarán los diferentes documentos y la categoría de cada uno, de modo que el estudiante pueda reconocer y distinguir lo que es una real cédula, una real provisión, una probanza, una petición, una real orden, etc.

Así, el propósito fundamental de este curso es familiarizar al estudiante con el estudio de la Paleografía y la Diplomática para que pueda manejar de los diferentes estilos de escritura utilizados en los siglos XVI, XVII y XVIII, con énfasis en el examen de los documentos relacionados con Puerto Rico e Hispanoamérica. Además, estimular y desarrollar en los estudiantes la técnica más fácil de leer y entender la composición de los documentos pertenecientes a este período. Finalmente, en este curso la práctica intensiva de lectura y transcripción estará cimentada en una base teórica.

Metodología: Para desarrollar el curso adecuadamente, el profesor le suministrará a cada estudiante una serie de documentos fotocopiados pertenecientes a los

siglos XVI, XVII y XVIII de distintos tipos y escritos en diversas letras. El estudio y la lectura diaria de estos documentos será el fundamento práctico del curso. Además, el estudiante deberá adquirir y hacer una serie de lecturas teóricas suplementarias que el profesor indicará con bastante tiempo de antelación y que se encontrarán en la base de datos del curso Edu 2.0 (**http://uprrphist.edu20.org**). Asimismo, la utilización de imágenes mediante la proyección digital será un recurso permanente durante las reuniones del curso. Por último, durante el transcurso del curso habrá conferencias o charlas ofrecidas por especialistas en las distintas materias estudiadas.

Evaluación:

Tres (3) pruebas cortas	30 %
Un (1) examen final	50 %
Participación diaria (Lectura)	20 %

Contenido del curso:

I. Introducción a la Paleografía

1. Orígenes
2. El nacimiento de la Paleografía científica
3. La cultura escrita

II. Tipología escrituraria

A. Los ciclos escriturarios

1. Terminología y periodización
2. Evolución histórica de la escritura latina

   a. Período romano
   b. Período de las escrituras precarolinas
   c. Período carolingio
   d. Período gótico
   e. Período humanístico
   f. Período contemporáneo

B. Las escrituras góticas

1. Cortesana
2. Procesal
3. Encadenada

C. La escritura itálica o humanística

III. Signos de abreviación

1. Signos generales de abreviación
2. Signos especiales de abreviación
3. Palabras abreviadas por contracción o síncopa
4. Palabras abreviadas por suspensión o apócope
5. Letras sobrepuestas como signos abreviativos
6. Siglas
7. Firmas y rúbricas

IV. Signos numerales

1. Numeración romana
2. Operaciones aritméticas con números romanos
3. Números arábigos
4. Operaciones aritméticas con números arábigos

V. Transcripción de documentos

1. Transliteración y transcripción
2. Dificultades
3. Reglas básicas
4. Transcripciones con fines divulgativos

Bibliografía:

Agustí, J., A. Voltes y J. Vives. **Manual de cronología española y universal**, Madrid, 1952.

Álvarez Márquez, C. ***"La enseñanza de las primeras letras y el aprendizaje de las artes del libro en el siglo XVI en Sevilla"***, en Historia, Instituciones, Documentos, 22 (1995), pp. 39-85.

Barone, N. **Paleografia latia, diplomatica e nozioni di scienze aussiliari**, Napoles, 1923.

Bono Huerta, J. **Historia del derecho notarial español**, 2 vols., Madrid, 1981.

Bouza Álvarez, Fernando J. **Del escribano a la biblioteca. La civilización escrita europea en la alta edad moderna, (siglos XV-XVII).** Madrid, España: Editorial Síntesis, 1997.

Caamaño-Dones, Josué. ***"Paleografía: ciencia auxiliar de la archivología"***, en **Custodios de memorias: un acercamiento a la archivística puertorriqueña.** San Juan, Puerto Rico: ArchiRED, Fundación Biblioteca Rafael Hernández Colón, Fundación Luis Muiñoz Marín, Centro de Investigaciones Históricas, UPR, EMS Editores, 2006, pp. 231-251.

Camino, Mª.C. ***"Las llamadas escrituras precarolinas: terminología e historia de la paleografía"***, en Historia, Instituciones, Documentos, 12 (1985), pp. 143-166.

Castillo Gómez, A. ***"De la paleografía a la Historia. De las prácticas del escribir"***, en **Historia a Debate, II: Retorno del Sujeto**, edición de Carlos Barros, Santiago de Compostela, Historia a Debate, 1995, pp. 261-271.

Castillo Gómez, A. ***"Paleografía versus alfabetización. Reflexiones sobre historia social de la cultura escrita"***, en Signo. Revista de Historia de la Cultura Escrita, 1, (1994), 133-168.

Cortés Alonso, V. ***"La producción documental en España y América en el siglo XVI"***, en Anuario de Estudios Americano, 41 (1984), pp. 195-251.

Duranti, L. **Diplomática: usos nuevos para una antigua ciencia**, Carmona – Sevilla, 1966.

Floriano Cumbreño, Antonio C. **"Paleografía histórica", curso general de paleografía y diplomática española.** Oviedo, España: Imprenta La Cruz, 1946.

García Oro, J. "***Clasificación y tipología documental"***, en **Introducción a la paleografía y la diplomática general** (A. Riesco Terrero, ed.), Madrid, Editorial Síntesis, 2004, pp. 207-231.

García Villada, Z. **Paleografía española**, Barcelona, 1974.

Gelb, Ignace J. **Historia de la escritura.** Madrid, España: Alianza Universidad, 1994.

Gimeno Blay, F.M. **Las llamadas ciencias auxiliares de la Historia. ¿Errónea interpretación? (Consideraciones sobre el método de la investigación en paleografía)**, Zaragoza, España: s.e., 1984.

González Antías, Antonio José y Guillermo Durand González. **Paleografía práctica (su aplicación en el estudio de los documentos venezolanos).** Caracas, Venezuela: Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia, 1992.

Mabillon, Jean. ***De re diplomatica libri VI***, París, 1961 + ***Suplementum***, París, 1709.

Marín Martínez, Tomás. **Paleografía y diplomática, 2 Tomos.** Madrid, España: Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), 1998.

Millares Carlo, A. y J. Ignacio Mantecón. La escritura española a partir del siglo XVI, álbum de paleografía hispanoamericana de los siglos XVI y XVII, 3 vols. México: Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1955.

Millares Carlo, A. Tratado de paleografía española, 3 vols. (reed. J.M. Ruiz Asencio), Madrid, 1983.

Morterero y Simón, C. **Apuntes de iniciación a la paleografía española de los siglos XII al XVII**, Madrid, 1979.

Núñez Contreras, L. **Manual de paleografía**, Madrid, 1994.

Real Díaz, José Joaquín. **Estudio diplomático del documento indiano.** Sevilla, España: Escuela de Estudios Hispano-Americanos, 1970.

Riesco Terrero, Ángel. **Diccionario de abreviaturas hispanas de los siglos XIII al XVIII**, Salamanca, 1983.

_____. ***"Datos para la historia de la paleografía y su enseñanza"***, Strenae E. marrero Oblatae. Pars altera, U. La Laguna, 1993, pp. 332-353.

_____. (–ed.). **Introducción a la paleografía y la diplomática general.** Madrid, españa: Editorial Síntesis, S.A., 2004.

_____. ***"Problemática y perspectivas de la ciencia diplomática"***, Actas del III Congreso de Historia de la Cultura Escrita. Anexos de Signo, 2, Universidad de Alcalá de Henares, 1998, pp. 91-120.

Riesco Terrero, Ángel, Elisa Ruiz García, Jesús Domínguez Aparicio y Ana Belén Sánchez Prieto. **Aproximación a la cultura escrita, material de apoyo.** Madrid, España: Ediciones Playor, 1995.

Romero Tallafigo, Manuel, Laureano Rodríguez Liáñez y Antonio Sánchez González. **Arte de leer escrituras antiguas. Paleografía de lectura.** Huelva, España: Universidad de Huelva, 1997.

Sáez, C. y A. Castillo Gómez. ***"En torno al concepto de paleografía"***, Indagación. Revista de Historia y Arte, Universidad de Alcalá, 1 (1995), pp. 181-201.

Sarralbo Aguareles, E. **Nociones de diplomática**, Alcalá – Madrid, 1941.

Tamayo, Alberto. **Archivística, diplomática y sigilografía.** Madrid, España: Ediciones Cátedra, 1966.

Profesor: Josué Caamaño-Dones
josue.caamano@upr.edu

Fecha prontuario: Lunes, 8 de agosto de 2016.